

**ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ВІТАЄ УНС
3 80-РІЧЧЯМ**
THE WHITE HOUSE
WASHINGTON
February 21, 1974

Dear Mr. Lesawyer:

As the Ukrainian National Association celebrates the eightieth anniversary of its founding, I want to extend my warmest congratulations to you and your fellow members.

I am keenly aware of the dynamic leadership and civic responsibility assumed by this large Ukrainian fraternal organization. Countless Americans have benefited from your worthwhile programs, and our entire nation has drawn vitality from the cultural and educational activities you have promoted.

I wholeheartedly applaud the important influence of your Association in communities across America, and I wish you every success for the challenging decades that lie ahead.

Sincerely,
Richard Nixon

Mr. Joseph Lesawyer
President
Ukrainian National Association, Inc.
Jersey City, New Jersey 07303

Фотознімки (помешена) листа президент Річарда М. Ніксона із GRATULATIONS та привітанням і побажаннями для УНСОУ з нагоди 80-річчя. Український переклад цього листа був надрукований в "Свободі" з 23-го лютого ц. р.

**П'ЯТЬ ОКРУГ УНС МАТИМУТЬ СВОЇ
ЗБОРИ З КІНЦЕМ ЦЬОГО ТИЖНЯ**

Джерсі Сіті. — Цієї п'ятниці, суботи і неділі, 1, 2 і 3-го березня, п'ять Округів УНСОУ матимуть свої загальні збори, переважно з участю головних урядовців. На порядку денних цих нарад є, крім формальностей, звітування управління, дебати над звітами, вибір нових керівних органів та інші справи, зокрема надбавка певних завдань до складу теперішньої виконавчої комісії членівського комітету, яка має на меті збільшити кількість членів у УНСОУ до кінця квітня до 80.000 членів. Збори матимуть такі округи:

- НАДГУДСОНСЬКА
ОКРУГА**
- Джерсі Сіті. — Надгудсонська Округа, до якої входять Відділи УНСОУ ч.ч. 26, 70, 170, 171, 186, 270, 275, 286, 287, 212, 281, відбудуть свої річні загальні збори в цей п'ятницю, 1-го березня ц. р. о год. 7-їй вечором в приміщенні Українського Народного Дому при Фліт і Омаха вулицях в Джерсі Сіті. Головний Уряд репрезентуватимуть виконавчий урядові, головний радний Степан Гавриш, асистент
- ОКРУГА НЬО ЙОРК**
- Нью Йорк. — Округний Комітет Відділів УНС міста Нью Йорку і околиць відбуде свої річні збори, які включатимуть також доповіді головних урядовців УНС, з п'ятниці, 1-го березня ц. р. о год. 7:30 вечора в доміції Т-ва "Дністер" при 119 авеню "А" між 7 і 8 вулицями в Нью Йорку. До участі у зборах зобов'язані відіслати урядовці та Конвенційні делегати Відділів: 4, 5, 6, 8, 16, 19, 46, 69, 88, 88, 117, 130, 158, 184, 194, 195, 200, 203, 204, 205, 210, 211, 256, 257, 293, 325, 327, 361, 433, 435, 450, 455, 457, 485, 1, 489. У зборах візьмуть участь члени Головного Уряду і Василь Оріховський, обласний організатор на місто і сіль Нью Йорк. Після зборів перекурса.
- ОКРУГА НЬОАРК**
- Ньюарк. — Округний Комітет УНСОУ в Ньюарку повідомляє, що річні загальні збори Округу відбудуться в суботу, 2-го березня ц. р. в залі Українського Народного Дому при 140 Проспект (Закінчення на стор. 4-й)

**ПРИГЛАДКА ВІДІЛАМ УНС ПРО ЧАС
ВИБОРІВ ДЕЛЕГАТІВ**

Згідно з постановою Статуту УНСОУ, що були затверджені в офіційному проголошенні 28-ї Конвенції та в повідомленнях Головної Канцелярії, вибори делегатів і заступників на 28-му Конвенційному УНСОУ мають відбутися впродовж 60 днів від дати проголошення 28-ї Конвенції, тобто до 3-го березня 1974 року.

Тому пригадуємо всім Відділам, які управлені до делегатів, чи делегата, як також тим, які можуть набути право на делегата через об'єднання, щоб вони віддали збори для вибору делегатів не пізніше, як в неділю, 3-го березня 1974.

Відділи, які об'єднуються для вибору спільного делегата, повинні віддати збори та перевести вибори делегатів і заступників як тільки домовляться про об'єднання та вишлють письмові повідомлення про це Головній Канцелярії, бо вибори делегатів не можуть відбутися пізніше, як 3-го березня 1974.

Повноважені делегатів та заступників повинні бути вислані Головною Канцелярією впродовж 10 днів після виборів.

Головна Канцелярія УНС

**ЕКОНОМІКА ТА „ІМПІЧМЕНТ” БУЛИ
ГОЛОВНИМИ ТЕМАМИ ПРЕСОВОЇ
КОНФЕРЕНЦІЇ ПРЕЗИДЕНТА НІКСОНА**

Вашингтон. — Під час пресової конференції, яка відбулася в понеділок, 25-го лютого, й була передана на телебаченні та через радіо, президент Ніксон відповідав на питання, які були переважно зв'язані з двома темами: економікою ЗСА та справою формального обвинувачення його („імпічмент”) Палатою Репрезентантів. Щодо економічних проблем, Президент заявив, що американська економіка є тепер в стадії сповільнення, але не в рецесії, та що ситуація поліпшиться в другій половині року. Головними проблемами президента Ніксона вважає брак пального та високу ціну на харчові продукти, але кілька разів заявив, що „енергетична криза проминула” й тепер є тільки „проблема”. Відповідаючи на питання кореспондентів, як Білий Дім планує розв'язати ці проблеми, Президент сказав, що збільшення про-

**Півтора тисячі осіб оваційно вітали
виступи сумівських ансамблів**

Нью Йорк. — (ЛІВ) З великим успіхом, при шкере залпованій залі Фелікс Інституту, відбувся тут в неділю, 24-го лютого ц. р., ювілейний концерт ансамблів Окремості СУМА ім. ген. хор. Т. Чупринки в Нью Йорку. Цим великим концертом Управління Окремості зарплатування відзначувало 25-ліття свого існування. Підготовка цього концерту, як повідомляли організатори, вимагала великого напруження сил і не меншої витрати енергії, але всім вийшло справді промовистий і імпозантний.

Відкривав завіска і публіка була зачарована надзвичайною картиною. На тлі великого полотнища „підкасту, що удекорувало сцену з сумівською емблемою, срібною 25-кою і датами 1949-1974, всі учасники програми: хор „Жайворонки” і танцювальний ансамбль „Вер-

**Відбулися Річні наради Округної Ради
Відділів СУА в Нью Йорку**

Нью Йорк. — (М. Б.) Річні наради 3'їзду СУА Нью-Йоркської Округи відбулися тут 17 лютого ц. р. в доміції СУА. На з'їзд прибули уповноважені делегати 13-ти Відділів на всіх 15 Відділів Округу. Присутні заслухали звіти голів окремих Відділів і звіти уступових керівних органів Округної Ради, що в попередній каденції працювала під головуванням Леви Кірпач. Після схвалення абсолютної обрано нову управу, яку очолює Ксеня Рай. На з'їзд прибула голова СУА Лідія Бурачницька, яка в своєму слові

**Українці Давфину візьмуть участь
у вшануванні Джона Діфенбейкера**

Брандон, Манітоба. — 28 лютого тут відбудеться вшанування колишнього прем'єр-міністра Джона Діфенбейкера на імпрезі, яку очолює манітобський прем'єр Ед Шпрас. Мистецьку частину програми виконає відомий український хор з Давфину під керівництвом пані Галини Лазарук Гендерсон. Цей хор бере завжди активну участь у щорічних Канадських Національних Українських Фестивалях, що відбуваються при великому званні народу літом кожного року в Давфіні. Кол. прем'єр-міністра Діфенбейкера вітатиме, за традиційним українським звичаєм квітом і сіллю, наймолодший член хору Вергі Григорчук. Неважко від участі в імпрезі



Галина Лазарук Гендерсон в честь Джона Діфенбейкера, хор готується до свого річного концерту в Давфіні на 21 квітня а також до сального фестивалю.

**УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ СТАВИТЬ ДО РОЗ-
ПОРЯДЖЕННЯ МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ФОНДИ
НА ПЕРЕВЕЗЕННЯ І ЛІКУВАННЯ МОРОЗА, ПЛЮЩА**

Джерсі Сіті. — Головний Уряд Українського Народного Союзу на своїх нарадах в дні присвяти його Української Будівлі піонерам 22-го лютого ц. р., виніс одностайне рішення поставити до розпорядження відповідних міжнародних організацій свої фонди на перевезення зі СРСР до України на Захід та лікування історика Валентина Мороза і кібернетика проф. Леоніда Плюща та інших ув'язнених українців, які такого лікування потребують. Своє рішення Головний Уряд УНС базував на недавньому зверненні академіка Андрія Сахарова та його дружини і чотирьох інших інтелектуалів до Міжнародної Ліги за Людські Права, в якому сказано, що проф. Л. Плюща „тримають в жалких умовах понижень, переслідувань та фізичних знущань” та що він знаходиться „близько смерті” в психіатричному закладі в Дніпропетровську. В зверненні далі сказано, що проф. Л. Плющ, який був дослідником в Академії Наук УРСР, дається „нерегульовані і безглузді дози медикаментів” та „привів до фізичної руїни”. Рівночасно наслідки виста, що в горезвісній Владимирській тюрмі кримінальні злочинці в січні цього року знову важко побили ув'язненого там українського історика Валентина Мороза. Головний Уряд УНСОУ у повноваженні Екзекутивного Комітету звернувся до Об'єднаних Націй, Міжнародної Ліги за Людські Права та Міжнародного Червоного Хреста і запропонував їм відповідні фонди на перевезення на Захід Валентина Мороза, проф. Леоніда Плюща та інших недужих українців, ув'язнених в СРСР, до України і на їх лікування. Український Народний Союз розпоряджає окремим Фондом Наглії Потреби, що його закумульовано із добровільних пожертв членів УНСОУ, зокрема із звороту ними виплачених ім УНСОУ дивидендів. Фонд цей, згідно з постановою Головного Уряду, повинен бути використаний в кожній наглій потребі „рят у н к життя або волі українців”.

Конвенційні справи

На цих нарадах Головного Уряду УНС, які відбулися о год. 4-їй по полудні після вчорашньої присвяти піонерам Української Будівлі та які відкрив і який проводив головний представник Йосип Лісогир, окремому увагу віддано справам

28-ї Конвенції УНС, що має відбутися в тиждень від 20-го травня ц. р. у Філадельфії. Визначено місцевий Конвенційний Комітет, який займатиметься конвенційними імпрезіями — мистецькою, під час якої відбудеться змагання танцювальних ансамблів із ЗСА і Канади в неділю, 19-го травня, та конвенційним бенкетом, запланованим на четвер, 23-го травня. Комітет очолює почесний член Головного Уряду УНС д-р Володимир Галан і в його склад входять місцеві голови урядовців — головні контролери проф. Богдан Гнатюк і д-р Іван Скальчук та головний радний Степан Гавриш. У потребі Комітет запросить до співпраці інших головних урядовців з Пенсильванії. Проект програми Конвенції та подробиці про конвенційні імпрезі будуть своєчасно проголошені.

Після обміркування ще деяких справ легального порядку та зв'язаних з фінансуванням Української Будівлі, головний представник Йосип Лісогир закрив ці короткі інформаційні наради Головного Уряду УНС. В нарадах, разом з головним представником Йосифом Лісогіром, взяли участь ексекютивні урядовці: заступник головного представника проф. Іван Телюк, заступник головного представника на Канаду сен. Павло Юрик, заступник головного представника Марія Душак, заступник головного представника і ректорів секретар Володимир Сохак, головний секретар д-р Ярослав Падюх і головна касирка Улана Дячук; головні контролери: мгр Іван Геврик, мгр Іван Винник, проф. д-р Богдан Гнатюк, д-р Іван Скальчук і д-р Михайло Данилюк; головні радні: Василь Дідюк, Степан Гавриш, проф. Тарас Шпагалка, д-р Богдан Футей, Анна Гарас, Дмитро Попадина, Тарас Шпікула, д-р Анна Чопин, Володимир Запаранюк, мгр Мірослав Каліба, Євген Репета і Андрій Джукта та ред. А. Драган і почесні члени Головного Уряду: Роман Слободян, д-р Володимир Галан, Іван Іванчук і Володимир Дідюк. Головні радні інж. Анатолій Дорошенко і проф. Микол Куропас, які і почесний член Головного Уряду інж. Степан Куропас не могли прийти на вчорашній присвяти Української Будівлі ці інформаційні наради Головного Уряду УНС з уваги на те, що в тому часі в Чикаго була снігова і комунікаційні літаками була припинена.



Валентин Мороз Проф. Леонід Плющ

**В ОТТАВІ ВІДБУЛАСЯ МАСОВА
ПРОТИСОВЕТСЬКА ДЕМОНСТРАЦІЯ
В ОБОРОНІ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА**

Оттава, Канада. (Ю. В.) — Понад тисячу осіб, головні молоді і студентів, прибули 24 лютого до канадської столиці, щоб тут, згідно з закликом Комітету Оборони Валентина Мороза, взяти участь у демонстрації під будинком советської амбасаді. Метою демонстрації було звернути увагу загальної публічної opinio на долю українських політичних в'язнів в СРСР, а в першій мірі на долю історика - дисидента Валентина Мороза, який переносить постійні знущання советської поліції. Безпосереднім стимулом до об'єднаної акції В. Мороза стали державні з України інформації про загрозливий стан його здоров'я. Ці інформації підтвердив Анатолій Радигін, советський жид, який понад 10 років перебував у советських тюрмах і в минулому році емігрував з СРСР, якого В. Мороз просив передати вістку про себе за кордоном.

Демонстрація під советською амбасадой, яку охороняла поліція, відбулася з наміченим планом і досягла своєї мети. Канадська телевізійна і радіська сітка поінформували населення Канади про мету демонстрації, насвітлюючи долю Валентина Мороза і цитуючи інформації А. Радигіна. Намагання кореспондентів С-ВС дістати додаткові інформації чи коментарі від советської амбасаді — були безуспішні. Речник советської амбасаді повідомив С-ВС, що амбасада в цій справі не має ніяких коментарів. Безпосередньо перед демонстрацією всі фронтові вікна на довшньому поверсі советської амбасаді були закриті для охорони дошкими, а входну браму замкнуто на колючку.

У демонстрації взяли участь українські мешканці Оттави, Торонто, Монреалю, Ошави та інших місцевостей, прибуваючи на місце демонстрації автобусами та автоматами. Деякі учасники прибули з відділи понад 500 миль.

Комітет Оборони Валентина Мороза інформує, що ця демонстрація є першою акцією і тільки одним з засобів, що його тепер використав Комітет організований з ініціативи ЦЕСУС. Комітет одержав для своєї діяльності патронат СКВУ і опрацював широкі плани акції в обороні В. Мороза та всіх інших українських політичних в'язнів в СРСР.

**Президент Ніксон висловлює „подив”
для Александра Солженіцина**

Вашингтон. — Під час пресової конференції, яка відбулася в понеділок, 25-го лютого, президент Ніксон, відповідаючи на питання зв'язне з депортацією Александра Солженіцина, сказав, що особисто подивлявся й шанує Солженіцина та що коли б думав, що зрівняння зв'язків із Советським Союзом допомогло б йому та тисячам таких як він, то американський уряд мав би це зробити, але справа світового миру вимагає від Америки продовжувати політику „відпущення” із Советським Союзом. Президент твердив, що Америка не може повернутися до минулого, коли ці світові надпотуги були в стадії „конфронтації”, а мусить продовжувати переговорювати з Москвою, навіть тоді коли „нам не подобається їхня система, а їм наша”.

**В Москві арештовано 12 советських
німців**

Москва. — У зв'язку з черговою демонстрацією перед західнонімецькою амбасадой советських німців, які вимагають дозволу на виїзд з СРСР до Західної Німеччини, советська поліція арештувала 25-го лютого 12 німецьких демонстрантів, в тому п'ять жінок і сім чоловіків. Демонстрації пригладася чужинський кореспондент, до яких також демонстранти апелювали, заявляючи, що „вони втомлені бути третьою категорією громадян у своє життя”. Ця демонстрація була третьою з черги за останній місяць. Перша демонстрація відбулася 30 січня, друга — 11 лютого. Досяг советської поліції арештувала разом 29 німців. За одержаними інформаціями, понад 40,000 німців з советських громадян

**Відбувся Другий Всеодумівський 3'їзд
старших виховників ОДУМ-у**

Торонто, Канада, О.Ш. — В суботу, 16-го лютого 1974 р. в доміції Торонтоноської Філії (Канада) відбувся другий Всеодумівський 3'їзд Старших Виховників ОДУМ. 3'їздом керував д-р Ю. Криволап, його заступник В. Педенко і секретар С. Кальман.

Крім звітів голів Кошів Старших Виховників ОДУМ ЗСА і Канади, найбільше часу вивисили звіти постійних комісій ЦК ОДУМ-у. За Кім СВ ОДУМ-у в Канаді звітував кошовий П. Родак, а за американський д-р А. Лісний. В своїх звітах вони розглядали теперішній стан і висловлювали свої думки відносно майбутності ОДУМ-у. Найобширніші звіти здали дві комісії Методична, головною якою є Ліда Каста і Таборова, головною якою є Ю. Іхтіарова. Л. Каста представила цікавий план Методичної комісії, звертаючи спеціальну увагу на впровадження й класифікацію матеріалів, що їх потрібно для праці з гуртками. Ю. Іхтіарова представила план Таборової комісії, який виходив з Дарія Лиса. Хоч цей план вважається як провізоричним, однак деякі частини розроблені вже остаточно.

Голова Статутної комісії Олексій Шевченко представив запропоновані зміни в новому статуті і правилах, які виявилися реально потрібні і які учасники 3'їзду прийняли й затвердили.

Голова Комісії Одумівських Зустрічей Олександр Харченко подав до відома, що цю зустріч зустріч відбувається в Діях Праці в Діятрості. Ця Зустріч буде присвячена творчості нашого генію є Ю. Іхтіарова. Л. Каста

СВОБОДА
UKRAINEAN NEWSPAPER
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Satur day & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07308.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Знову „совершилася“

Вибірним окресленням „Совершилася“ назвала „Свобода“ створення, з ініціативи її основоположника і першого редактора о. Григорія Грушкі, Українського Народного Союзу вісімдесят років тому. Від того часу „совершилася“ багато великих і добрих діл цієї „Української заморської твердині“, що нині записана сторіччя її історії. Навіть вже після Другої світової війни „совершилася“, при вітальній допомозі УНСОУ, акція ЗУАДКомітету для рятування і переселення українських скитальців, „совершилася“ зацінована і рідко підтримана УНСОУ акція побудови пам'ятника Тарасові Шевченку у Вашингтоні, „совершилася“ видання коштом і старанням УНСОУ монументально-англомовної Енциклопедії Українознавства, „совершилася“ активна підтримка УНСОУ і „Свободою“ акції створення Світового Конгресу Вільних Українців, встановлення трьох катедр українознавства в Гарвардському університеті, щоб згадати тільки деякі з цілого ряду інших акцій. Минулої п'ятниці, 22-го лютого в День Батька цієї країни Джорджа Вашингтона та щодо дня точно у 80-річчя заснування УНСОУ, „совершилася“ чергове його велике діло: присвятило його піонерам величній 15-поверховій Українській Будівлі.

Як велику гору не можна охопити зором з безпосереднього віддалу, так і величезне досягнення не можна оцінити без відповідної перспективи часу. Це відноситься і до такого великого досягнення, як здвигнення могутнього хмароскопу. Але вже навіть під час його присвяти можна було почути виправдання наданого йому райше на цьому місці окреслення „видимого знаку невидимих вартостей“. Потверджували це в своїх завагах наші видатні американські співгромадяни, потверджували це ще більше сповненим подивом очима десятків юнаків і юначок, що прийшли поглянути на це „Українське чудо над Гудсоном“.

Ми впевнені, що при Божій допомозі та нашої спільної наполегливості праці їхні і наші надії виправдаються та що п'ятницеве „знову совершилася“ становитиме зачаткування етапу нового світлого розвитку УНСОУ, а з ним і всієї нашої спільноти!

„Письменник і п'ятирічка“

Утилітарне розуміння всіх аспектів літературного і мистецько-артистичного життя — типово для підсвідомості діячості з її тоталітарною системою управління. Це розуміння знаходить своє відображення у відомій фразі про „соціалістичний реалізм“. Згідно з офіційною совєтською ідеологією, що виступає як типове для кожної тоталітарно-авторитарної ідеології, література і мистецтво мають слугувати окресленню суспільно-політичним цілям і завданням.

У зв'язку з поширенням в СРСР дисидентських ідей, в авангарді чого найбільш в першій мірі письменники, поети, літературні критики, почало зростати негодуюваннн із зобов'язуючого принципу „соціалістичного реалізму“. Літератори і мистці почали шукати своїх власних форм для себевиразу і почали надавати власний зміст своїм творчим задумах.

Для совєтського режиму було явним, що він мусить або поновно запрятати мистців у ярмо „соціалістичного реалізму“, або зрештешти з них як з надійного знаряддя у змаганні за душу населення. Про що другу можливість в підсвідомості совєтських умов не могло бути й мови: комартія рішила прикласти мистців і літераторів до „порядку“ і заставити їх помагати будувати „соціалістичне суспільство“. Це минулого року на пленумі правління Спілки письменників СРСР обмірковувано питання „письменника і п'ятирічки“ та винесено в цій справі відповідні постанови. 20 лютого цього року газета „Правда“ у своїй редакційній статті поновно повернулася до цього питання, пишучи, що „кожний письменник є покликаний бути ідейним бійцем на фронті культури, закріплювати високий суспільний авторитет літератури соціалістичного реалізму“. У статті накреслена вже ціла „програма“ співробітництва письменників з партійними організаціями і виробничими колективами включно з визначенням творчої тематики. Водночас, газета закликає партійні організації стежити за письменниками, „підвищувати ідейний гарт працівників літератури, зокрема молоді, виховувати їх в дусі високої відповідальності за свою працю“. Коротко, совєтські письменники сьогодні, як і в минулому, мають налитися „в передніх рядах бійців п'ятирічки“. Як бачимо, доля справді незавидна!

Василь Маркус

БЛАЖЕННИЙ ОТЕЦЬ ІОСИФ — УЧЕНИЙ БОГОСЛОВ, ОРГАНІЗАТОР НАУКИ І ПЕДАГОГ

(Слово на Святочній Академії в Чикаго, 17 лютого 1974)

1

Постать Іх Блаженства можна розглядати з багатьох і різних аспектів. Перед нами видатний провідник Церкви, велика і вже за життя історична особистість України ХХ століття, що її саме з цього погляду національного провідника можна змалювати. Перед нами Ісуповидник віри, який вісімнадцять років свідчив своє прирвання до Української Католицької Церкви в надзвичайно жорстоких умовах тюрем, судилищ і заслання.

Напевно оця постать „в'язня Христа ради“ надається для представлення в таку ювілейну хвилину. Можна б поділити до силуетки Ювіліта також як надзвичайного феномена історії — Муж Провидіння, що нагадує старозавітних пророків, що в тяжку годину народу зумів

М. Сосновський

ОБЛАСНІ ПАРТІЙНІ КОНФЕРЕНЦІЇ В УКРАЇНІ

В першій половині лютого в окремих областях Української ССР відбулися обласні партійні конференції, на яких за прийнятою системою були подані звідомлення про ситуацію в окремих областях, а також обрані нові, чи переобрані дотепершні керівні органи обласних партійних виконкомів КПУ України. Не зважаючи на явесь стандарт у переподажуванні того роду річних партійних зборів і на намагання представити все у можливо найкращому світлі, опубліковані матеріали кидають чимало світла на дійсність в окремих областях, а разом з цим у цілій совєтській українській „републіці“.

Доводиться відзначити, що головний наголос на всіх відбутих конференціях був покладений на „народне господарство“ в загальному контексті виконання і перевиконання плану четвертого року дев'ятої п'ятирічки. Немас сумніву, що це питання є для центрального совєтського партійного керівництва найважливішим і тому йому відведено стільки уваги. Як виявляється зі звітів окремих обласних партійних організацій, ситуація на цьому відтинку, не зважаючи на голосно рекламований досягнення, не є задовільна, а відставання областей з виконанням планів є багато більше, як можна це було б припускати на основі зведених республіканських, чи загальносоюзних даних. Інформації про деякі області уможливають нам це краще навітлити.

Сумська область

„Відзначаючи досягнуте, делегати конференції разом з тим з великою тривогою і занепокоєнням говорив про те, що в області понад 40 підприємств не виконали завдань п'ятирічки по зростанню обсягу виробництва. На ряді з них слабо використовуються основні фонди, не виконуються плани на новій техніці, допускаються безгосподарність і марнотраство. Залишають бажати кращого і якісні фактори... Господарства області заборгували державі багато хліба, цукрових буряків. Третина колосів і радощів не справилася із завданнями п'ятирічки по заготівлі тваринницьких продуктів, а 5 районів не виконали планів по виробництву всіх видів сільськогосподарської продукції... Тов. І. С. Грушешний (член Політбюро ЦК Компартії України і голова Президії Верховної ради УРСР)... відзначив, що в області це недостатньо ведеться робота по підвищенню врожайності сільськогосподарських культур і збільшенню надобі мукос, скоротилися площі під цукровими буряками, що призвело за минулі три роки до заборгованості державі по

Кіровоградська область

За совєтськими даними, „понад 10-12 процентів загальної виробництва і заготівель хліба, технічних культур республіки припадає на Кіровоградську область“, партійна організація якої налічує майже 64,000 членів. Область мала, як звітовано на конференції, значні успіхи в 1973 році, але були не менші недоліки. „Вкрай незадовіль-

Одеська область

На конференції „відзначалося, що це не всі виробничі колективи працюють ритмічно, високоєфективно. За результатами минулого року всім підприємствам не виконали планів по обсягу реалізації продукції, а 31 — не справилося із завданнями по зростанню продуктивності праці. Багато невикористаних резервів у сільському господарстві. В результаті відсутності належної організаторської роботи, низького рівня агротехніки колосів і радощів Анальєвського, Кодимського, Красноокнянського і деяких інших районів одержали врожай нижчий, ніж у середньому по області. Є ще серйозні упущення і в розвитку тваринництва... Особливо актуальності набуває зміпнення виборничої і трудової дисципліни. Керівники підприємств, партійні, профспілкові, комсомольські організації повинні вжити рішучих заходів для поліпшення організаційної праці і виробничості“.

Рівненська область

Хоч у звідомленні першого секретаря обкому Т. І. Панасенка багато було мови про „досягнення“ і успіхи „майже 50-тисячної армії комуністів Рівнини (в оригіналі — „Ровенщини“), то в дискусії підкреслювалося, що в партійних комітетах і первинних парторганізаціях „живу роботу з людьми підняти засвідчується ко у метушено, прийняттям численних рішень“. Знову ж М. Борсенко, член Політбюро Компартії України, відзначив, що „включає занепокоєння це, що врожайність зернових в області останнім часом рік у рік знижується. Допущено також значне скорочення площ посіву зернових культур... 70 тисяч гектарів меліорованих земель зовсім не включено в сільськогосподарське користування, а державні кошти на них витрачені... Якісно нові завдання стоять зараз по розвитку тваринництва... Область відстає в цій галузі від своїх сусідів, за що її справедливо критикували на січневому (1974 р.) пленумі ЦК КПУ України“.

Богдан Цимбаліст

ДО УКРАЇНСЬКОГО ВИХОВНОГО ІДЕАЛУ

Незрозумілим є для нас, чому у формулі УВІдеалу стільки уваги присвячено боротьбі проти течій діалектичного чи якого іншого „матеріалізму, анархизму, нігілізму, атеїзму і навіть безгосподаризму“. Чи справді такі течії нуртують серед української громади в діаспорі? Чи справді вони є як такою загрозою для нашої молоді? Хто ж тоді є філософом, теоретиком чи ідеологом тих течій в нас? В яких книжках, журналах, часописах їх поширюється? (До речі, безгосподаризм є наприклад чим „школою“ в психології і якимсь дивним дивом він став течією, загрозливою для нашої молоді дарма, що мало хто з неї розуміє, що це таке безгосподаризм).

На нашу думку, загроза для нашої молоді не походить від якоїсь конкретної сучасної філософської течії, але від того, що вона може не цікавитиметься ніяким філософічним, світоглядним, чи моральним питанням. Консумеризм, тобто життя лише для задоволення матеріальних потреб, для споживання, тобто практичний матеріалізм і гедонізм є більшою загрозою для української і для будь-якої іншої молоді, що вироб-

но в області провадяться роботи по меліорації і зрошенню земель... Кіровоградщина має велику можливість для розвитку тваринництва. Однак, як відзначалося в доповіді і виступах, з виконанням плану розвитку поголів'я худоби в області не все гаразд... область заборгувала державі значну кількість молока... На конференції вказувалося, що багато колосів пік в рік не виконують державних планів продажу тваринницької продукції, зерна, технічних культур... Серйозно зацікавився на конференції на адресу тих партійних організацій, які працюють не належним чином впливу на життя і діяльність трудових колективів... Це зокрема, стосується деяких партійних організацій міст Кіровограда, Світловодська, а також Олександрійського, Компаніївського, Долинського та деяких інших районів“.

Очевидно у формулі УВІдеалу не говориться про приналежність до такої чи іншої партії чи врівноваження. На нашу думку, однак, вимога, що повновартний як справжній українець є тільки той, що визнає тій як не інший світогляд, є прикладом „ідеологізації“ поняття України і українства, аналогічним до тих прикладів, про яких згадує В. Липинський в наведених цитатах.

В. Липинський вважав, що членами української нації є всі мешканці української землі, зв'язані з нею органічно, своєю працею на ній і любов'ю до неї. На нашу думку, в діаспорі треба вважати українцем кожного, що походить з українського роду, зберігає свідомість і пам'ять про те і хоче вважатися членом своєї етнічної групи. Походження і саві мова визначення — одна фахтори однаково важливі у визначенні національної ідентичності людини. Хто є українським походження, але не вважає себе українцем, лише словом, угорцем, австрійцем (а таких в Америці є багато) ми не можемо їх зараховувати до української етнічної групи. Так само людина, хоч не-українського походження, може рішати пристати до нашої групи з власного рі-

Ужгородська область

Про цю область пишуть, як про „західні ворота республіки, усієї радянської держави“. Ю. В. Гільницький, перший секретар обкому партії багато у своєму звідомленні говорив про „дострокове виконання планів“, але в дискусії головну увагу відведено з'ясування, чому окремі підприємства, цілі галузі працюють неритмічно (Продовження на стр. 4-й.)

шення, чи через супружжя, і така особа може вважатися членом нашої етнічної громади. Нагадаймо, що впродовж нашої історії багато осіб чужого походження стали українцями, деякі навіть видатними діячами в ділянці нашої культури так само, як це більше — цілі суспільні верстви — хоч були українського походження, стали поляками чи росіянами.

Відкидаючи концепцію національного для усіх зобов'язуючого виховного ідеалу, вважаємо, що замість творити час і зусилля на творення формул, треба більше уваги присвятити на з'ясування можливих конкретних цілей виховання в наших українців та підлітків школах, молодечих організаціях, на усвідомлення труднощів і проблем, що постійно виникають у праці з молоддю, над можливими формами розв'язки цих проблем, на поліпшення методів, засобів і форм національного виховання, щоб могли добиватися максимуму успіхів. Обмірковуючи цілі для кожного предмету чи для усієї школи українознавства, чи встановлюючи програму праці для молодечої організації, треба ввесь час мати на увазі людський, постійно змінюваний матеріал, з яким виховники муситимуть працювати.

Все це буде корисніше, як вдумувати виховний ідеал, важливіший на „всі часи“ для усіх поколінь молоді. До речі, формула УВІдеалу була б близька дійсності і могла бути деякою мірою здійснювана, тому 10-15 років, коли виховники працювали з дітьми, що були народжені по межам Америки і Канади, що прибули до своїх постійних країн поселення малими дітьми, почувалися довгий час чужими і тим самим мусили триматися своєї групи. Цілі, якими ми керувалися у вихованні цього покоління, та методи, яких тоді вживалося, повинні бути зрев'юдовані і дотесовані до ментальності нового вже покоління.

Не будемо тут з'ясовувати цілей національного виховання нашої молоді в діаспорі, бо це вимагало б окремої статті. Скажемо тільки коротко, що до цілей нашого національного виховання повинно вхлювати: 1) передавання молоді певного знання про Україну (історію, культуру, економіку) про українців в світі (зокрема про їхні оселі) та про життя етнічної групи в даній країні і даній місцевості; 2) навчання української мови, як ключа для глибокого розуміння української культури, дарма, що ця мова не служиме для щоденного розмовного (жидівські школи вчать єврейської мови, хоч ніхто її не зберігає і не плее в щоденному житті; 3) плекання таких громадських чеснот, як пошана до свого авторитету, взаїмна толерантність, почуття власної національної гідності

(тобто усунування залізців, що їх довголітня бездержавність і поневолення залишили на душі і поведінці українців); і викінці 4) привчати дітей жити „не хлібом єдином“, але певними вартостями та ідеями, які надавали б глибокий сенс їхньому життю, зокрема ідеями свободи і справедливості для свого і усіх поневолених народів, привчати дітей ставити вищі моральні вимоги до себе самих і виробувати в них „сене жертвенності і посвяти, Цілі конкретних цілей для виховання нашої молоді в діаспорі можна б продовжити; повищі цілі ж бо не є формулою, що має зобов'язувати усіх і на всі часи“.

Такі цілі легше зрозуміти кожному: батькам, виховникам молоді, учителям і кожному громадянину; тому їх і легше здійснювати. Різноразно вони не звужують базис українства до визначення певного світогляду, чи тих, що плекують українську мову, чи борються проти анархізму, нігілізму, безгосподаризму і т. п., але залишає українським людям свободу шукати самостійно відповіді на вічні питання буття, почувачись проте „об'єднаними на базі походження, історичної долі і бажання вважати себе приналежними до української групи в діаспорі і тим самим до українського народу“.

Від осені 1922 р. покликаний Митрополит Андрей молодого аченого до Львівської Семінарії, де він почав викладати догматику. Але не припиняв він своїх наукових праць, і з цього часу датуються далі його розвідки на теологічні теми:

В 1925 р. отець професор Сліпий надрукував працю „Святий Тома з Аквіну й схоластика“, в якій дав дуже фактову оцінку викладу цього середньовічного теологічного генія з людське пізнання, богослов'я й філософії. Зокрема о. проф. Сліпий узагальнює у цій праці схоластичну методику і цілий світогляд, який тоді зазнавав критики від різних модерністичних філософських

Іванів Савицька

СУД НАД ЧОРТИКОМ

(Замість фейлетону)

Над яким, гадаєте? Над тим, що сидить у пеклі й довго, залізно кописто мшає в казані вогненні шкварки? Або над тим, що спочиває скрито між людьми і намовляє їх на всякі збитки?

Ні, ні! Ми кличемо на суд найгіршого з найгірших, негідників останнього, пекельного друкарського чортика.

Сидить і слухає моїх тяжких оскаржен.

— І не жаль тобі, чортку, всіх тих, що пишуть і дописують, і тих, що трудяться на національній ниві? А ти, от так собі, для пошти і розваги, мінеш прізвиська, як і пропущаєш їх, слова мінеш навіть у статтях, коштаєш букви, протинки іси. Виправдуйся, і кайся за гріхи, поки не пізно!

Мале друкарське чортеня пролебеділо слізно: — Даруйте, братики, не проганяйте білого чортика, бо де ж мені подітися з моєю капоною професією. В жіночу газету не пролізу, бо там колегія грізна і гостра, гірша високого частогола. Ліса боюсь, в нього гострі зуби.

В Філадельфії і Чикаго повно нашого брата, його й кадилом не виженеш.

В Канаді аж густо від вітків — дезертирів, отож, користаючись свободою, залезає в друкарські машини, й герцюю там час до часу, тим, що пишуть — на висті, а редакції — на клопіт, та ще й який!!

Та вже не довго його дарства. В нових приміщеннях і в нових, посвячених машинах не буде місця для друкарського чортика.

Мале бісєня зарювало на це із жалю, пустило штучну слюзу, калясоє гей ба за провини. Воно, личина, знало, що єдина на світі професія друкарського чортика, була, є, і буде невмирущою, і в кожній на світі газеті знайдеться для чортика місце.

(тобто усунування залізців, що їх довголітня бездержавність і поневолення залишили на душі і поведінці українців); і викінці 4) привчати дітей жити „не хлібом єдином“, але певними вартостями та ідеями, які надавали б глибокий сенс їхньому життю, зокрема ідеями свободи і справедливості для свого і усіх поневолених народів, привчати дітей ставити вищі моральні вимоги до себе самих і виробувати в них „сене жертвенності і посвяти, Цілі конкретних цілей для виховання нашої молоді в діаспорі можна б продовжити; повищі цілі ж бо не є формулою, що має зобов'язувати усіх і на всі часи“.

Такі цілі легше зрозуміти кожному: батькам, виховникам молоді, учителям і кожному громадянину; тому їх і легше здійснювати. Різноразно вони не звужують базис українства до визначення певного світогляду, чи тих, що плекують українську мову, чи борються проти анархізму, нігілізму, безгосподаризму і т. п., але залишає українським людям свободу шукати самостійно відповіді на вічні питання буття, почувачись проте „об'єднаними на базі походження, історичної долі і бажання вважати себе приналежними до української групи в діаспорі і тим самим до українського народу“.

(Кінець).

шкіл. З ділянки томістики написав він ще одну працю того ж року латинською мовою, а саме „Про значення св. Томи з Аквіну для справи об'єднання та його впливу на східню теологію“. Ця праця появилася в „Актах Ватерлоу-ських унійних з'їздів“.

(Продовження буде)

ЯКЩО ВИ ЦІНИТЕ „СВОБОДУ” І „УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК”, ЯКЩО ВАШИМ ДІТЯМ ПОТРІБНА „ВЕСЕЛКА”. ЯКЩО ЛЮБИТЕ ПРОВЕСТИ ВАКАЦІЇ НА „СОЮЗІВЦІ” ТА ПІСЛАТИ ТУДИ НА ДИТЯЧИЙ ТАБІР ЧИ КУРС УКРАЇНОЗНАВСТВА СВОЮ ДИТИНУ, ЯКЩО ДОЦІНЮЄТЕ ІСТОРИЧНУ ВАГУ „ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА” ТА ЗНАЄТЕ НЕОБХІДНУ ВАГУ ЖИТТЄВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

ОМУА

Об'єднання Мистців України Америки запрошує Громадянство на **ПЕРШУ ВИСТАВКУ ОБРАЗІВ ІРИНИ ВОЛОСЯНСЬКОЇ** абсолютистки Мистецької Школи в Нью-Йорку. Відкриття в неділю, 3-го березня 1974 р. о год. 1-й дня, в Галерії ОМУА, 149 2-га Авеню. Виставка триватиме до 17-го березня 1974 р. і буде відкрита в будні — 6-8 веч., в суботи і неділі — 1-8 веч.

ОМУА

Об'єднання Мистців України в Америці запрошує Громадянство на **ПОСМЕРТНУ ВИСТАВКУ ОБРАЗІВ І РИСУНКІВ ЛЬВА ГЕЦА**. Відкриття виставки в неділю, 3-го березня 1974 р. о год. 1-й дня, в Галерії ОМУА, 149 2-га Авеню, Нью-Йорк, Н. Й. Виставка триватиме до 10 березня 1974 року і буде відкрита в будні — 6-8 год. веч., в суботи і неділі — 1-8 год. веч. Слово на відкритті виставки виступить СЯТО-СЛАВ ГОРДИНСЬКИЙ.

Т-ВО ЗА ПАТРІАРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКРАЇНСЬКОЇ ПОМІСНОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ — ВІДІЛІ У ФІЛАДЕЛФІЇ повідомляє, що

в неділю, 3-го березня 1974 року о 1-й год. по пол.

в залі Церкви Христа Царя при 17-й і Каюга вулицях у Філадельфії, Па.

— відбудеться —

ШИРШІ СХОДИНИ МИРЯН

З ТАКОЮ ПРОГРАМОЮ:

- 1) Советська реакція на справу Українського Патріархату — доповідь — Д-Р РОМАН ДАНИЛЕВИЧ.
- 2) Звіт збіркового Комітету Патріаршого Фонду.
- 3) Запити і дискусія.

Запрошується до численної участі Членів та Мирян Філадельфії і околиці.

За Управу:

Іск. Володимир Мехуха, голова
Д-р Юліан Колтун, секретар

ЦІЄМИ ДНЯМИ ПО'ЯВИВСЯ З ДРУКУ

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ НА 1974 РІК

у В-ВІ БРАТСТВА СВ. АНДРЕЯ в ЧИКАГО

Календар багато ілюстрований і має 188 стор. Ціна — лише 3.00 дол. Книгарням і копальцям при гуртовому замовленні даємо опуст 20%. Прохасмо вже замовляти на адресу:

BRATSTVO SV. ANDREJA
2247 West Chicago Avenue Chicago, Ill. 60622

В ПЕРШУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашої Найдорожчої і Незабутньої ДРУЖИНИ, МАМИ І БАБУСІ

бл. п. АННИ СКЛЯР

буде відправлена **ПАНАХИДА** в неділю, 3-го березня 1974 року по Літургії в Українській Православній Церкві

св. Володимира в Нью-Йорку

В глибокому смутку:
муж — ПЕТРО
доньки: ЄЛЕНА І РОСІЯ з мужем ІВАНОМ
НАДІЯ МИХАЙЛІВНА з мужем ПІВЛОМ
нуки — ІРЕНА І ЛІТО

НА АНТИЛОМОВНЕ ВИДАВАННЯ ДО ТОМОВОГО ІСТОРИ УКРАЇН-РОСІЙ МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО, в РАМКАХ ЯКІХ В АМЕРИЦІ,

жертвував **100.00 доларів** як першу рату декларованої пожертви на 1,000.00 дол. **СТЕПАН МОКРИН** Вінніпег, Ман., Канада

Замість квітів на могилу **св. п. ВОЛОДИМИРА КІЛИКА**, інж. ПІВЛО ДУБОВИЧУКА, чл.-кор. Академії, охоронював на УВАН в сумі 10.00 дол. в пам'ять свого Пристеля і Співпартиса в Т-м Співсильній Господар у Львові. Вічна Нова Пам'ять!

ВІК ДИТИНИ МІЖ 3 І 5 РОКОМ ЖИТТЯ — ЦЕ ЧАС, БОЛИ ДИТИНА ДІСТАЄ ВСЕ, ЧИМ ВОНА БУДЕ В ДОРΟΣЛОМУ ВІП. ЦЕЙ ЧАС ТРИВАЄ ДУЖЕ БОРОТКО — НЕ ПРОГАНЬТЕ ЙОГО ДЛЯ ДОБРА ВАШОЇ РІДНОЇ ДИТИНИ!

Пет Никсон візьме участь в інавгураціях президентів Венесуелі та Бразилії

Вашингтон. — Президент Никсон повідомив, що його дружина, п-і Пет Никсон, очолюватиме делегацію ЗСА під час інавгурацій президентів двох південноамериканських держав. П-і Никсон полетить з Вашингтону 10-го березня ц. р. до Каракас, де 12-го березня відбудеться інавгурація Карлоса Андреса Переса на пост президента Венесуелі, а після відліту до Бразилії, щоб взяти участь в інавгурації генерала Ернеста Гейселя, який був обраний на президента цієї південноамериканської країни. До Вашингтону п-і Никсон має повернутися 16-го березня.

Джордж Воллес знову кандидуватиме на губернатора Алабами

Монтгомері, Алабама. — Губернатор Джордж Воллес заявив, що він кандидуватиме цього року на третю каденцію губернатора Алабами, а також заявив, що в 1978-му році може кандидувавати на пост президента ЗСА. Воллес, який був поранений в атентаті та має спаралізовані ноги, сказав, алабамській стейтській легіслатурі, що він фізично почуватиметься дуже добре та може проводити „будь-яку кампанію”. Коментатори твердять, що він виграв праймари Демократичної партії на пост губернатора, які відбудуться 7-го травня ц. р. в листопаді виграв також і вибори.



В глибокому смутку перебуваючи Собор Єпископів, Рада Митрополії і Консисторія Української Православної Церкви в ЗСА сповідають, що 18-го лютого 1974-го року упокоївся в Бозі в Куритібі, Бразилія, Правлячий Владика Південно-Американської Єпархії нашої Церкви

бл. п. ІОВ (СКАКАЛЬСЬКИЙ)

ПОХОВАННЯ ПОКИННОГО на цвинтарі Церкви-Пам'ятника в Бавид Бруку, Н. Дж., відбудеться в суботу, 2-го березня 1974 р. Початок Соборної Архидієцескої Служби Божої о год. 9:30 ранку.

Прохасмо про молитви за душу спочилого Владика.

Прохасмо церковні, громадські і комбатантські організації, замість квітів на дозвіну покійного Владика, складати дари на пам'ятник на його передчасній могилі.

Помінальна трапеза відбудеться після похорону у великій залі Голдфелд Інн при Рут 22 в Сомервиллі.

КОНСИСТОРІЯ
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В ЗСА



З глибоким жалем і смутком повідомляємо Родну, Дружбу і Знайомих, що 25-го лютого, в ранніх годинах, 1974 р. відійшла у Вічність, прийнявши Найсвятішу Тайну, на 81-му році життя наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА І БАБУНІ

бл. п. АННА ЛУЧАНКО з дому ТОВАРНІЦЬКА

ПАРАСТАС буде відправлений в четвер, 28-го лютого 1974 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Насанів при 109 E. Tabor Rd. у Філадельфії, Па.

ПОХОРОН відбудеться в п'ятницю, 1 березня 1974 р. о год. 9-й ранку в українській католицькій церкві Христа при Каюга вул., а після на українській католицькій цвинтарі у Філдс Чейс біля Філадельфії, Па.

Важким горем прибиті:

чоловік — ГРИГОРІЙ
син — ЯРОСЛАВ
син — ЛЮБОМИР з дружиною НАДІЄЮ
донька — ЄВСТАХІЯ ДОЛІНА з мужем ІВАНОМ
син — ОЛЕКСАНДР з дружиною ЄВГЕНІЄЮ
нуки — ОЛЕКСАНДР, ПЕТРО, ДАРІЯ, ОКСАНА, НАТАЛІЯ І ОРЕСТ та близька і дальша Родина в Америці і Європі

Замість квітів на її могилу, прохасмо складати пожертви на фонд „Церква в Потребі”.

Повідомляємо Пристелів і Знайомих, що в вівторок, 23-го січня 1974 року, помер



МИХАЙЛО ПЕЛЕНСЬКИЙ

бувний вчитель, уроджений 1906 р. в селі Комарно, Україна. ПОХОРОН відбудеться в S. Diego, Calif.

ДРУЗІ

Замість квітів на спільну могилу

бл. п. Родіона Іванчука

зложили на „Дар Любові” Блаженнішому Кар Носилові:

п. Марія і Роман Алесюк	\$20.00
п. Ольга і Іван Вільям	10.00
п. Христия і Річард Леонард	20.00
п. Марія і Микола Самійл	20.00
п. Любомира і Володимир Федун	20.00
п. Оксана і Лев Шур	20.00

Разом — \$130.00



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Пристелями і Знайомими, що 20-го лютого 1974 року у Львові, відійшла у Вічність, на 88-му році життя, наша Найдорожча МАМА, СЕСТРА, БАБУНІ І ПРАБАБУНІ

бл. п. МАРІЯ РИВАК

родом з Торонто, пов. Перемиський.

В глибокому смутку —

РОДИНА



В глибокому смутку повідомляємо, що 23-го лютого 1974 року в Торонто, Канада, відійшов у Вічність на 51-му році життя

св. п. ІНЖ. ІВАН ЛУЧКІВ

ПАНАХИДИ були відправлені в понеділок і вівторок, 23-го і 24-го лютого 1974 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Кардінала, 92 Аннет вул.

ПОХОРОН — в середу, 27-го лютого 1974 р. о год. 8:30 ранку з похоронного заведення до собору св. Пасифата при вул. Френклін, після на кладовищі Park Lawn.

Дружина — ВОЛОДИМИРА
Дочка — МАРІЯ
Син — ЮРІЙ
Мати — ЕВА і сестра — АННА (на Сибірі)
Теща — МАРІЯ ТУРЧЕНКО
Дочка сестри — ПІВЛІНА МЕДРА
Шурин — ТАДІЯ з дружиною ІРИНОЮ та дітьми: ОКСАНОЮ, ХРИСТОЮ, ЛІЛЕЮ та АНДРІЄМ
Внучка та дальша Родина в Чикаго і Україні

Замість квітів, прохасмо складати пожертви на Harvard Ukrainian Research Institute, Library Fund.

Традиційні Вечеринки „Червоної Калини” з презентацією Дебютанток відбудуться

ДНЯ 8-ГО ЛЮТОГО 1975 Р.

Прохасмо в цей день не вланговувати забав.

ОБЛАСНІ ПАРТІЙНІ КОНФЕРЕНЦІЇ В УКРАЇНІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

мічно, зважаючи виконання плану на основних техніко-економічних показниках". Уточняє це секретар ЦК КП України Я. П. Погребняк, який у своєму слові, "вказав на ряд істотних недоліків у роботі обкому й обліково-розрахункової партії та райкомів". Невгодує те, що в області 43 підприємств, або кожне п'яте, відстає за обсягом виробництва. В цілому не досягли контрольних цифр п'ятіркі легка, харчова, лісова й деревообробна промисловість. Зобов'язання залишаються проблемні підприємства продуктивності праці і якості продукції, особливо товарів народного споживання. Будівельні організації не забезпечують повного освоєння капіталовкладень".

Того ж самого 9-го лютого відбулися партійні обласні конференції ще в таких областях: Харківській, Миколаївській, Тернопільській і Полтавській. Згідно з повідомленням РАТАУ, опублікованим у "Радянській Україні" з 12 лютого, значне місце на конференціях зайняли питання поліпшення керівництва економікою. Відзначалося, що недоліки в ряді галузей народного господарства пояснюються низьким рівнем роботи деяких партійних комітетів, радян-

ЕКОНОМІКА ТА „ІМПІЧМЕНТ“...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ме від других країн щодо поставання нафти, чи інших родів пального. Під час пресової конференції президент Ніксон заперечує твердження іранського шаха Мохаммеда Різа Пахлаві, який в інтерв'ю з одним американським кореспондентом був заявив, що американські компанії імпортувати не менше нафти, як імпортували перед проголошенням арабського ембарго. Президент сказав, що інформація, яку одержує Шлах, рідко відрізняється від інформації американського Уряду, а Уряд знає, що імпорту нафта зменшилася. Щодо самого ембарго, президент Ніксон висловив надію, що нова поїздка державного секретаря Генрі Кіссінджера на Близький Схід, щоб там взяти участь у єврейсько-ізраїльських переговорах щодо роз'єднання військ, повинна вплинути позитивно на арабських лідерів щодо скасування ембарго. У випадку, коли б араби не знесли цього ембарго, Америка буде змушена „сповільнити“ свою діяльність для справи встановлення перемир'я на Близькому Сході, сказав Президент.

На конференції Президент відповів також на ряд питань, які стосувалися його „імпічменту“ Палатою Реп-

оваційно вітали...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Янг), а ансамблем „Верховинці“ хореограф Олег Генза (оркестра „Верховинці“), а також п'ять осіб), спіри Дарія Генза і Олена Сохан, характеризують Бритніа Захарівну. Артистка українських театрів Іванна Конюх. пов'язувала окремі точки програми адаліми монологами, з яких деякі, як у „Молитві“ (під мелодію „Владимир не ба і землі“) зворушували публіку до слів.

Українська музика, український танець, українська пісня, краса мальовничих костюмів, поєднані з надзвичайним хистом, браурною майстерністю — полонили серця і душі усіх присутніх. В кінці концерту Голова Осередку СУМА в Нью Йор-

Відбувся Другий Всеодумівський З'їзд...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ніа музики Олександра Кошляка. Відповідальність за підготування Зустріччя бере детройтська філія ОДУМ-у. В загальному також обговорювалися справи підготовки до 25-літнього Ювілею існування ОДУМ-у, що припадає в 1976 році. Головним зводом був звіт голови ЦК ОДУМ-у д-ра Юрія Криволапа, в якому він представив теперішній стан і погляд на майбутнє.

В своїм звіті д-р Ю. Криволап звернув спеціальну увагу на українське шкільництво. ОДУМ, спеціально сьогодні, глибоко застанов-

ЧИ ВАША ДИТЯ ХОДИТЬ ДО УКРАЇНСЬКОГО ШКОЛИЩА? ЗВЕРНІТЬСЯ У ЦІН СПРАВИ ДО ВИХОВНОЇ РЕФЕРЕНТКИ ВІДДІЛУ СУА, ЩО Є У ВАШІЙ МІСЦЕВОСТІ.

Амстердам, Ноговз, Трой і околиця!

В неділю, 24-го березня 1974 року

о год. 2:00 по пол.
в домі УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ГОРОЖАНСЬКОГО КЛУБУ
при 3 Голлер Ст., в Амстердамі, Н. Н.

— відбудуться —

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів УНС

міст: ТРОЙ, АМСТЕРДАМ, ГАДСОН, КОГОВЗ, ВОТЕРВІЛТ, БРОДЛІБІН і ПІОЛІД, Масс.
та околиць,
в яких розміщені Відділи чч.

13, 57, 150, 191, 266, 476 і 477.

В цих Зборах повинні взяти участь Урядовці, Конвенційні Делегати і Представники згаданих Відділів.

ПОРЯДОК ЗБОРІВ:

- Відкриття і вибір Президії;
- Відчитання протоколу Зборів з 1973 р.
- Справоздання з діяльності Окружної і Відділів;
- Дискусія та ухвалення абсолютної уступальної Управи;
- Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії;
- Доповіді Головних Урядовців;
- План праці на бачущий рік, а зокрема на час конвенційної кампанії;
- Закриття Зборів.

В Зборах візьмуть участь:

УЛІНА ДЯЧУК, головний касир,
ВОЛОДИМИР ЗАПАРЯНОК, гол. радний і
ВАСИЛЬ ОРИХОВСЬКИЙ, обл. організатор.
На Збори запрошені також всі члени УНСОЮЗУ та
загал Українського Громадянства цілої околиці.

ОКРУЖНА УПРАВА

Пам'яті Володимира Ліщинонького у першу річницю смерті



Са. п. Вол. Ліщинонький

14-го квітня н.р. минує рік, коли в Чикаго відійшов у вічність Володимир Ліщинонький. Він був одним з тих, хто не дозволяв собі забувати про Україну, про її долю, про її майбутнє. Він був одним з тих, хто не дозволяв собі забувати про Україну, про її долю, про її майбутнє.

Відійшов вірний муж, добрий багько, ідейний діяч у своїй громаді і церкві, мій добрий друг і швагер. Згадуючи Покійного, ніщо маркантніше не насувається на думку як його мрія бачити свою Українську Католицьку Церкву об'єднаною і сильною. Об'єднаною до такої особи Блаженнішого Патріарха Йосифа під проводом свого Єпископа Кир Ярославця. Він це тим болісніше відчував, спостерігаючи свою громаду роз'єднаною на церковному полі. І для цієї мрії жив і працював. Покійний скривав гіркі слова критики на адресу тих чи других відповідальних осіб, з того чи другого боку, але при тому мав на увазі об'єднання роз'єднаних братів. Са. п. В. Ліщинонький любив спів і організувати об'єднане хору для відповідного соборного привітання Блаженнішого Патріарха в Чикаго з його другим приїздом на терен ЗСА і очолення того хору як його голова. Це був його перший крок до здійснення цієї мрії. Він мав про це записи, коли ми останній раз бачилися зі собою. Найкраще призначення цієї його глибокої християнської і рідкочасної української чесноті дав сам Пресвященний Владика Ярослав, віддаючи особисту пільгу його глибоким останкам, коли не стало його мрії.

Особлива риса покійного Володимира — це його велика рівновага духа і надійний зовнішній спокій з яким він йшов крізь життя. Пригадується морозні вечори 1945-46 року, коли ми змушені верталися з цілоденної праці кухонного робітника на американській базі у сусідньому містечку в Австрії чи пізніше спільне ділення долі при виладовуванні тяжких скри-

лю, нагадували його рідні околиці Комарна, коло Львова.

Як це часто буває у вирі багатогранної суспільної праці не раз може й не вистарчало часу на особисті чи родинні справи. Не шукав задоволення ні в чому. Але давав глибоке українське релігійне і національне виховання. Виконував чесно і соціально працю на новій професії, технічному рисівнику знаходилася навіть час на розроблення проєктів удосконалення машини в компанії, де працював. Своєю чесною і совісною до самопожертвування працею лише покійний Володимир Ліщинонький добру і тривалу пам'ять по собі, а своїм дітям гарний приклад і заповіт як жити, щоб бути в згоді зі собою, із Богом і своїм Народом.

Володимир Сушко

РОЗШУК

ДЕНИС ДІЗЮВІНСЬКИЙ син Івана (Яна), пошукує Кирила Вовчара

з Бруна Нижник, адрес: Горлицької, 12, Нью-Йорк.
DENIS DIZUWINSKI
238 E. Steel Street
Herkimer, N.Y. 13350

Пошукуйте друзів і знайомих зі села Букчина, пов. Томашів, обл. Івано-Франківська, Зах. Україна:
ОЛЕКСА ЛОПАТА,
ВАСИЛЬ ФОСТУН,
ВАСИЛЬ УМАЛО.
Привітання приймуть в Англії.

Також пошукує ЮРКА ШИШЕНКА, який виступав з татари Шинбергер, Вестфалія до Нью-Йорку.
Хто знає про них або вони самі, прошу писати до:
PETER RUDIAK
855 S. Meridian Rd.
Youngstown, Ohio 44509
Загрозливі газети промучу про перелік.

Help Wanted Male

MACHINIST
1st and 2nd class and Lathe operator. Excellent pay. Pension plan plus medical insurance. Advancement oppy. Move to new A/C facility in May in Mahwah. Apply Micromat Co.
553 Piermont Avenue
Hillsdale, N.J. 201-664-3277

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 3-го БЕРЕЗНЯ 1974 р.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Річні загальні збори Т-ва ім. Тараса Шевченка 291 Відд. о год. 1-ї в залі церк. св. Йосафата в Пармі. На порядку: звіт Управи і оформлення делегата на 28 Конвенцію УНС. Присутність обов'язково всіх присутніх. — І. Вільшанський, гол., Л. Куська, секр.

ПОТІВНО ГОСПОДАРА (HANDYMAN) ДО ПРАЦІ

на Союзівці НА ЦІЛІЙ РІК

Платя після умов.

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

Писати UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkonkoon, N.Y. 12446 або телефонувати: (914) 626-5641

ТАКА СЕРВІС
48 E. 7th St.
Tel. GR 3-3550. New York 10009
НОВА КНИЖКА КЕРА:
„ВУДИНІ НЕДІЛЯ“
Ілюстрації ЕКА, яка є
в продажі в АРАД.
Ціна дол. 5.00.

Різне

Українсько-Висхідне Вовро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City
Tel.: (212) 476-7430

ВИСІЛАС ПАЧКИ З ОДНОГО І ХАРЧАМИ В УКРАЇНУ І ДО СООР. Масаю не складі все потрібне до виїзду. Посилаємо також ГУБІВІ ПЕРТІВКАТИ, АВТА, МОТОЦИКЛИ, ХОЛОДИЛЬНИКИ І ТЕЛЕВІЗОРИ. Ураховуємо: від понед. до п'ятниці 8:30-6:00 веч., в суб. 8:30-5:00 веч. в неділю від 10-1 по пол.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ

ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛІ

звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ

GEMINI REAL ESTATE CO.

88 - Second Avenue

New York, N.Y. Tel. 477-6669

Муровані 2 рох. діл. зі скарбом, добра околція, добрий дохід, власний діл-ва на діл-ва.

Масю помітання на діл-ва, в добрій околції, діл-ва акції без оплати посередництва.

JANCEWYCZ-TERCAN

REALTORS

117-11 Jamaica Avenue

Richmond Hill, N.Y. 11418

(212) 849-5090

Вечорами — 847-7055

45 ACRES

Pond & house, 800 ft. Road

frontage on improved road,

terms available.

(914) 856-1939

If no answer,

(914) 856-6639

9 a.m. — 5 p.m.

TRAILER PARK

in Burlington, N.Y. 35 acres, 5

sites all completed & occupied,

zoned & permit for additional

80 sites, when completed 88

sites. 6 miles from Bloom-

berg exit off 17 Quickway.

(914) 856-1939

If no answer

(914) 856-6639

9 a.m. — 5 p.m.

FARMS & COUNTRY

FAMILY GROUP OR BUSINESS

Малий готель, включаючи

малюк, цукрову, бар & юнгу,

плюс будинок з 10-міжнати

і ланцюгом. Засейн, тонсон

корти, 40,000 укр. акри.

KATES REALTY

Kerkonkoon, N.Y.

(914) 626-4141

Funeral Directors

Theodore WOLMIN, Inc.

Директор

Похоронного Заслуження

123 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 3-1571

СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2565

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦІПРА і ЦІПРА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

ТАРЗАН, Ч. 7076 Лес атакує!



Триумфуючий їго скаче

на хребет газелі...

Раптом, мов як вода:



нув вгору, то його обличчя

замість радості виявилося

смерть!